



本署檔號Our Ref.:

來函檔號Your Ref.:

電 話 Tel.: (852) 2125 2052

圖文傳真Fax: (852) 2601 4209

致 區議會秘書：

二零一五年首宗日本腦炎個案

衛生署衛生防護中心於六月三十日公布今年首宗懷疑本地日本腦炎個案的調查工作，並再次呼籲市民，不論在本地或外遊，應時刻注意環境衛生，以及採取防蚊和個人保護措施。特函呼籲閣下協助推廣預防日本腦炎的健康訊息。

隨函附上有關新聞稿以供參閱（附件一）。

日本腦炎為一種由帶病毒的蚊子經蚊叮傳播的疾病，主要病媒是三帶喙庫蚊（庫蚊），夜間較為活躍。庫蚊主要在農田、沼澤、溝渠及耕地四周的積水地方滋生。庫蚊叮咬帶病毒的豬隻或野生雀鳥後會感染日本腦炎，再叮咬人類或動物時可傳播病毒。日本腦炎主要於內地及東南亞流行。

要預防感染日本腦炎，市民（尤其是居於鄉郊人士）應採取以下預防措施，尤其是於晚間：

- 穿着淺色、寬鬆的長袖衫及長褲；
- 在戶外時，在身體外露的皮膚及衣物塗上含避蚊胺成分的有效驅蚊劑；及
- 如房間沒有空氣調節設備時，裝置蚊帳或防蚊網。

前往日本腦炎流行地區旅遊的人士應注意以下措施：

- 蚊子於日出及日落期間最為活躍，避免在此時停留戶外，特別是在鄉郊，以免被蚊叮咬；
- 在身體外露的皮膚及衣物塗上含避蚊胺成分的有效驅蚊劑；及

- 如需前往亞洲或西太平洋的日本腦炎流行地區(特別是感染風險較高的鄉郊地方)超過一個月，應於出發前至少六星期徵詢醫生意見，考慮是否需要接受疫苗注射及其他預防病媒措施。

隨函附上日本腦炎的單張(附件二)。市民亦可參閱以下專題網頁，了解詳情：

- 衛生防護中心日本腦炎專頁(www.chp.gov.hk/tc/content/9/24/28.html)
- 衛生署旅遊健康服務網頁(www.travelhealth.gov.hk)；
- 衛生防護中心「使用昆蟲驅避劑的注意事項」(www.chp.gov.hk/tc/view_content/38927.html)；
- 衛生防護中心Facebook專頁(www.fb.com/CentreforHealthProtection)；
- 衛生防護中心YouTube頻道(www.youtube.com/c/ChpGovHkChannel)；及
- 食物環境衛生署防治蚊子滋生指南(www.fehd.gov.hk/tc_chi/safefood/handbook_prev_mos_breeding.html)。

請協助將有關訊息傳達給貴區區議員及工作夥伴，以便他們能掌握最新情況及預防感染措施。

謝謝你的支持。

衛生署署長

(梁芷薇醫生



代行)

二零一五年七月二日

附件：(一) 衛生防護中心調查二〇一五年首宗日本腦炎個案新聞稿
(二) 日本腦炎的單張

新聞公報

衛生防護中心調查二〇一五年首宗日本腦炎個案

衛生署衛生防護中心總監梁挺雄醫生今日（六月三十日）公布今年首宗懷疑本地日本腦炎個案的調查工作，並再次呼籲市民，不論在本地或外遊，應時刻注意環境衛生，以及採取防蚊和個人保護措施。

梁挺雄醫生今日在簡報會上說：「雖然個案病人於潛伏期內曾經外遊，但逗留外地時間短，現階段不能排除為本地感染。作為預防措施，我們正與食物環境衛生署（食環署）緊密合作，全力評估和防止可能出現的擴散。」

根據病人家屬提供的資料，該名六十八歲男病人有長期病患。他於六月二十三日出現發燒和食慾不振，六月二十四日出現嚴重神志不清，隨後被帶往下葵涌普通科門診診所求診，並被轉往瑪嘉烈醫院，入院接受進一步治療。他目前入住深切治療部，情況危殆。

他的腦脊液和血液樣本經衛生防護中心公共衛生化驗服務處檢驗後，證實對日本腦炎抗體呈陽性反應。

初步調查和家屬資料顯示，病人曾於六月十一日到訪廣東開平及新會，六月十二日返港。他的家居接觸者至今沒有出現病徵，正接受醫學監測。衛生防護中心正進一步調查病人的外遊紀錄、本地活動和接觸史。

此外，病人居於葵涌華景山路12號華員邨。食環署的資料顯示，附近一帶有溪流和水體，而漁農自然護理署（漁護署）的資料則指，該區有野鳥，但附近沒有野豬和註冊養豬場紀錄。

梁挺雄醫生說：「在接獲個案呈報和檢驗確診後，衛生防護中心隨即展開流行病學調查，並迅速通知食環署和漁護署進行病媒調查。我們已通知相關管理處及民政事務總署作相應跟進。衛生防護中心會於病人到過的地方附近展開調查和健康教育工作。」

衛生防護中心人員將視察病人住所，進行問卷調查，以主動找出有否未獲診斷的個案及安排血液化驗。衛生防護中心與食環署將舉行健康講座，向居民和市民提供健康建議。

曾到過華員邨附近一帶並出現日本腦炎病徵的人士應致電衛生防護中心熱線（2125 1133），安排化驗調查或轉介至醫院作適當跟進。熱線今晚運作至十時，明日（七月一日）由上午九時至下午六時運作。

梁挺雄醫生說：「我們會向醫生和醫院發信，呼籲他們留意這宗個案。」

這是今年首宗呈報衛生防護中心的日本腦炎個案。二〇一四年有五宗，包括三宗本地及兩宗外地傳入，二〇一三年則有六宗，包括兩宗本地、三宗外地傳入及一宗未能確定。

日本腦炎為一種由帶病毒的蚊子經蚊叮傳播的疾病，主要病媒是三帶喙庫蚊（庫蚊），夜間較為活躍。庫蚊主要在農田、沼澤、溝渠及耕地四周的積水地方滋生。庫蚊叮咬帶病毒的豬隻或野生雀鳥後會感染日本腦炎，再於叮咬人類或動物時傳播病毒。日本腦炎主要於內地及東南亞流行。

大部分日本腦炎病人均病情輕微，除發燒及頭痛外，一般不會有其他顯著病徵。病情較嚴重的病人則病發較快，並出現頭痛、發高燒、頸部僵硬、神志不清、昏迷、震顫、抽搐（尤其是幼童）及癱瘓等臨床病徵。

要預防感染日本腦炎，市民（尤其是居於鄉郊人士）應採取以下預防措施，尤其是於晚間：

- * 穿着淺色、寬鬆的長袖衫及長褲；
- * 在戶外時，在身體外露的皮膚及衣物塗上含避蚊胺成分的有效驅蚊劑；及
- * 如房間沒有空氣調節設備時，裝置蚊帳或防蚊網。

前往日本腦炎流行地區旅遊的人士應注意以下措施：

- * 蚊子於日出及日落期間最為活躍，避免在此時停留戶外，特別是在鄉郊，以免被蚊叮咬；
- * 在身體外露的皮膚及衣物塗上含避蚊胺成分的有效驅蚊劑；及
- * 如需前往亞洲或西太平洋的日本腦炎流行地區（特別是感染風險較高的鄉郊地方）超過一個月，應考慮於出發前至少六星期徵詢醫生意見是否需要接受疫苗注射及其他預防病媒措施。

市民可參閱以下專題網頁，了解詳情：

- * 衛生防護中心日本腦炎專頁（www.chp.gov.hk/tc/content/9/24/28.html）；
- * 衛生署旅遊健康服務網頁（www.travelhealth.gov.hk）；
- * 衛生防護中心「使用昆蟲驅避劑的注意事項」（www.chp.gov.hk/tc/view_content/38927.html）；
- * 衛生防護中心Facebook專頁（www.fb.com/CentreforHealthProtection）；
- * 衛生防護中心YouTube頻道（www.youtube.com/c/ChpGovHkChannel）；及
- * 食物環境衛生署防治蚊子滋生指南（www.fehd.gov.hk/tc_chi/safefood/handbook_prev_mos_breeding.html）。

完

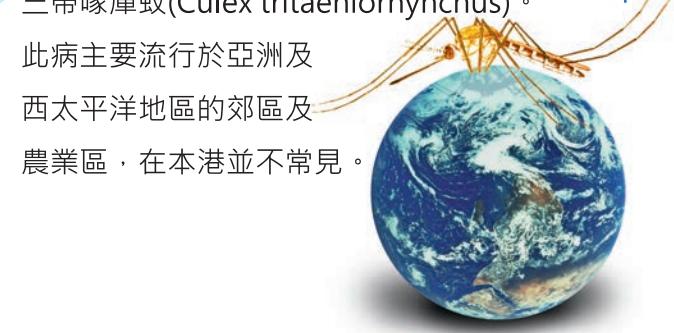
2015年6月30日（星期二）
香港時間18時55分

日本脳炎



本腦炎

本腦炎是一種經由蚊子傳播的疾病，疾病是由日本腦炎病毒引起。病毒靠受感染的蚊子咬其他生物而傳播，而疾病的主要病媒蚊是帶喙庫蚊(*Culex tritaeniorhynchus*)。病主要流行於亞洲及太平洋地區的郊區及工業區，在本港並不常見。



染途徑

感染蚊子透過叮咬人畜將病毒播。蚊子在稻田等有大量積水地方滋生，並透過叮咬帶日本炎病毒的豬隻或野鳥而受到感染。此病不會直接由人傳人。



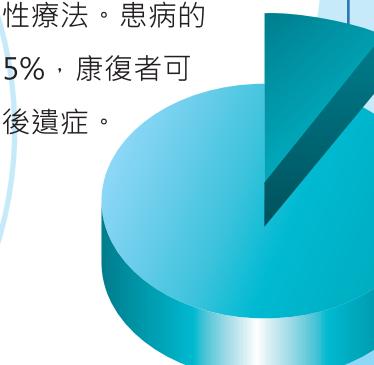
病徵與症狀

患者一般於受感染後四至十四日內出現症狀。病情輕微者除發燒及頭痛外，未必會出現明顯症狀；病情嚴重者則病發得較快，並有頭痛、發高燒、頸部僵硬、神志不清、震顫、間歇性抽搐（尤其是幼童）及癱瘓等症狀。



治療方法

日本腦炎並無特定的治療，患者須接受支援性療法。死亡率為5%至35%，康復後能有神經系統的後遺症。



預防方法

預防日本腦炎，應採取防蚊措施，於身體外露的部分塗上有效驅蚊劑（含避蚊胺DEET）；蚊子於黃昏至黎明時分最為活躍，因此應避免在這段時間前往郊區。



預防疫

現時已有疫苗預防日本腦炎，但通常不建議普羅大眾接種此疫苗，只建議前往亞洲及西太平洋地區疫區（特別是郊區），並計劃在當地逗留一個月或以上的旅客接受注射。如需要更多有關日本腦炎疫苗的資料與其他國家的傳染病爆發消息，請瀏覽香港旅遊健康服務網頁：

www.travelhealth.gov.hk



預防蚊傳疾病的一般方法

- 1 應穿著長袖衣服及長褲，並於身體外露的部分及衣服上塗上含避蚊胺（DEET）的有效驅蚊劑。
 - 2 如房間沒有空調設備，應裝置蚊帳或防蚊網。
 - 3 使用家用殺蟲劑殺滅成蚊，並遵照包裝指示使用適當的份量。切勿向運作中的電器用品或火燄直接噴射殺蟲劑，以免發生爆炸。
 - 4 在窗戶等蚊子可能進入的地方附近放置蚊香、電蚊片或驅蚊液，防止蚊子飛進室內。
 - 5 防止積水
 - 把所有用過的罐瓶放進有蓋垃圾桶內。
 - 每星期最少替植物換水一次，勿讓花盆底盆留有積水。
 - 蓋緊所有貯水容器、水井及貯水池。
 - 所有渠道要保持暢通。
 - 將地面凹陷的地方全部填平，以防積水。

如發現公眾地方有蚊子滋生，可致電食物環境衛生署熱線2868 0000舉報。

衛生防護中心網站：www.chp.gov.hk

衛生署24小時健康教育熱線：2833 0111